

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	Type 2 (pont/pont grand modèle, moteur CU/51 kW)	CH 3857 10
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / RFA		
Identification	sur la plaquette du constructeur = "245" devant le No du châssis = "24."		
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur montant avant de porte		
N° du châssis	à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant		
Identification du moteur	" CU " à l'arrière, en haut, au centre du bloc		
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	24 A 0 000 056		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	4 ou 3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff.pression; LF combinée

Moteur	V W	Type	C U
Marque			
Construction	cyl. opposés	Temps	4
Carburant	B	Position	arrière
Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Alésage	94,0	Course	71,0
Cylindrée	1970	CV-impôt	10,03
Puissance en kW	51	à V/min	4200
DIN CV	70		
Bruit à proximité	*) dB/A	à V/min	3150 *)
Silencieux	1 = 970 x ø 120 mm (Vw 241 119 A)		
Mesure des gaz	CEE 78/665, CO 0,6 % à 875 t/min **)		
Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = B+2		

Carrosserie	pont §)	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E) / B (E)	Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage sur demande
Antivol	-	
Nombre de places	2 ou 3 av 2 ou 3	centre ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur	2130	4570
Largeur	1735	1870
Hauteur	365	1930
Porte à faux	lat. 1160	Voies
	av 840	ar 950
		Braquage a
		g 10300 d 10100

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	700	640	1340 §)
Charge utile	380	640	1020
Poids total	1080	1280	2360
Garantie fabr.			
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes voir remarques)
Ply/bars	6 / 2,75	6 / 3,5	
Charge pour V max	1160	1430	
Jantes	130	130	
	5 1/2 J x 14	acier	mécanique/automatique
Garantie poids remorquable avec frein			1200 800
Garantie poids remorquable sans frein			600 600
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1100 800
Vitesse maximale selon le constructeur			127 / 122 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
Charge garantie sur l'attelage = 50 kg			

§§)

Équipement	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais avec/SURS lave-glace
Avertisseurs	1/ KLAXON KW 9 CH 5 0701 05
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W type 2		
Homologation N°	CH	3857 10	
Carrosserie	pont		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1340 §)	Carburant	B
Charge utile	1020 §)	CV-impôt	10,03
Poids total	2360	Cylindrée	1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = avec boîte mécanique = 3150 t/min, M2, IA 4,57 = 80 dB/A
à proximité = avec boîte automatique = 50 km/h, A2, IA 4,09 = 77 dB/A
= avec boîte mécanique = 92 dB/A à 3150 t/min
= avec boîte automatique = 94 dB/A à 3150 t/min.

***) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.

+) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced charge AV 1230 (2,5) AR 1330 (3,0) V-max. 170 km/h

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont grand modèle

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	2820	4636	à vide	740	700	1440
largeur	1895	2000	charge utile	340	580	920
hauteur	405	1930	poids total	1080	1280	2360
porte à faux AR	965	1016	poids garanti			2360

§§) Équipement : les feux de brouillard arrière doivent être débranchés;
des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Voiture
de livraison

V W

Type 2
(moteur: CU/51 kW)
(pont / grand modèle)

CH 3857 10

Fiche complémentaire

I.

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2...24..." code au No du châssis

Mesure du bruit : sur demande pont AR avec démultiplication pour
circulation en montagne (seulement boîte mécanique)
avec le véhicule en marche : 38 km/h, M2, iA 4,857 = 79 dB/A
à l'arrêt : 71 dB/A à 3150 t/min.

Mesure des gaz : CEE 78/665; CO = 1,0 % à 890 t/min.
une marque d'homologation n'est pas obligatoire.

Equipement : sur demande avec feu de brouillard arrière B (E).

Complément du 20.03.81 à Berne - Ad

Charges remorquables testées: avec boîte mécanique:

avec boîte de vitesses DK ou DP et iA 4,57 = 900 kg

avec boîte de vitesses DL ou DR et iA 4,86 = 1100 kg

La désignation du type de la boîte de vitesses se trouve sur le carter de la boîte,
visible depuis dessous.

Service fédéral d'homologation